

MASTER
LLCER_ AFRIQUE OCÉAN INDIEN (AOI) :
Amharique, Haoussa, Mandingue, Peul, Swahili, Wolof,
Yoruba
Année 2014-2015

Semestre 7

Sem.	Code UE & EC	Descriptifs	ECTS	Volume horaire
S7	UE 1	Compétence avancée en langue	6	39h
		AMH4A01a Ateliers de traduction 1 (D. Negga)	3	19h30
		AMH4A01b Etude de textes (D. Negga)	3	19h30
		HAO4A01a Norme standard, variétés et variations (J-Ch. Hilaire)	6	26h
		FUL4A01a Transcription 1 (A. Mohamadou)	6	26h
		MAN4A01a Etude de grammaire bambara sur la base du corpus électronique des textes (V. Vydrin)	6	26h
		SWA4A01a Dialectologie swahili (O. Racine)	6	26h
		WOL4A01a Cours avancé de wolof (MN)	6	26h
		YOR4A01a Atelier de traduction 1 (G. Alao)	6	26h
S7	UE 2	Aire et discipline Au choix en fonction de l'orientation disciplinaire et de la langue choisie :	6 à 12	
1. Littérature & arts / oralité et anthropologie / traduction littéraire				
		? Répertoire oral individuel (U. Baumgardt)	3	19h30
			3	19h30
		AOI4A02A Histoire et problématique des littératures écrites en langues africaines (M. Bourlet)	3	19h30
2. Histoire et sciences sociales				
		Ethno-anthropologie de l'Afrique (resp. J-L. Ville)	3	26h
		Géographie et économie du développement (resp.	3	26h

Robert Ziavoula)

3. Textes et linguistique

AOI4A04B	Didactique des langues africaines (G. Alao)	6	26h
?	Sociolinguistique urbaine (Afrique) (B. Rasoloniaina)	6	26h

S7	UE 3	Théorie et méthodologie 2 EC à choisir dans les disciplines et les orientations suivantes : Histoire et sciences sociales, Arts et littérature, Anthropologie et oralité, Textes et linguistique, Traduction littéraire, Communication, information et media (CIM), Coopération et développement	12	
S7	UE 4	Outils et ouverture 6 ECTS à choisir dans l'offre de l'INALCO et des Etablissements du PRES (notamment à Paris 7) avec l'accord du Directeur du mémoire.	6	
	Total S7		30	

Semestre 8

Sem.	Code UE & EC	Descriptifs	ECTS	Volume horaire
S8	UE 1	Compétence avancée en langue	6	39h
	AMH4B01a	Ateliers de traduction 2 (D. Negga)	3	19h30
	HAO4B01a	Traduction spécialisée (J-Ch. Hilaire)	3	19h30
	MAN4B01a	Étude de grammaire maninka sur la base du corpus électronique des textes (V. Vydrin)	3	19h30
	FUL4B01a	Etude de textes littéraires (M. Bourlet)	3	19h30
	SWA4B01a	Constitution d'un corpus (langue bantu) 1 (O. Racine)	6	26h
	YOR4B01a	Langues des médias (G. Alao)	3	19h30
S8	UE 2	Aire et discipline Au choix en fonction de l'orientation disciplinaire et de la langue choisie :	6 à 12	
1. Littérature & arts / oralité et anthropologie / traduction littéraire				
	AFR3B03a	Systemes littéraires en Afrique (U. Baumgardt)	3	19h30
	à double coder		3	19h30
	?	Du texte oral au texte transcrit (U. Baumgardt avec P. Roulon-Doko)		
2.				
2. Histoire et sciences sociales				
		Histoire culturelle, productions, pratiques et identités (Resp. J.L. Martineau)	3	26h
		Histoire et diffusion des idées dans la Corne de l'Afrique (Resp. D. Negga & B. Volf)	3	26h
Histoire et sciences sociales				
	AOI4B02A	Histoire culturelle, productions, pratiques et identités (Resp. J.L. Martineau)	3	26h
	AOI4B02B	Histoire et diffusion des idées dans la Corne de l'Afrique (Resp. D. Negga & B. Volf)	3	26h
3. Textes et linguistique				
	?	Politique(s) linguistique(s) en Afrique (B. Rasoloniaina)	6	26h
S8	UE 3	Discipline et méthodologie 2 EC à choisir dans les disciplines et les orientations suivantes : Histoire et sciences sociales, Arts et littérature,	12	

		Anthropologie et oralité, Textes et linguistique, Traduction littéraire, Communication, information et media (CIM), Coopération et développement		
S8	UE 4	Outils et ouverture 1 EC obligatoire(s) + <i>Langues, cultures et sociétés du monde : identités et frontières</i> (séminaire commun de la formation obligatoire sans évaluation)	6	
			3	
S8	UE 5	Mini-Mémoire	9	
	Total S8		30	

Semestre 9

Sem.	Code UE & EC	Descriptifs	ECTS	Volume horaire
S9	UE 1	Compétence avancée en langue	6	39h
	AMH5A01a	Ateliers de traduction 3 (D. Negga)	6	26h
	HAO5A01a	Lexicologie et terminologie (J-Ch. Hilaire)	6	26h
	FUL5A01a	Transcription 2 (A. Mohamadou)	6	26h
	MAN5A01a	Etude de grammaire bambara sur la base du corpus électronique des textes (V. Vydrin)	6	26h
	SWA5A01a	Constitution d'un corpus (langue bantu) 2 (O. Racine)	6	26h
	YOR5A01a	Atelier de traduction 2 (G. Alao)	6	26h
S9	UE 2	Aire et discipline Au choix en fonction de l'orientation disciplinaire et de la langue choisie :	6 à 12	
1. Littérature & arts / oralité et anthropologie / traduction littéraire				
	AOI5A02A	Sémiotique de la littérature orale (U. Baumgardt)	6	26h
	?			
2. Histoire et sciences sociales				

AOI5A02A Géographie culturelle de l'Afrique : dynamiques et crises sociales (Robert Ziavoula)					6	39h
3. Textes et linguistique						
S9	UE 3	Théorie et méthodologie 2 EC à choisir dans les disciplines et les orientations suivantes : Histoire et sciences sociales, Arts et littérature, Anthropologie et oralité, Textes et linguistique, Traduction littéraire, Communication, information et media (CIM), Coopération et développement		12		
				6		
S9	UE 4	Outils et ouverture 6 ECTS à choisir dans l'offre de l'INALCO et des Etablissements du PRES (notamment à Paris 7) avec l'accord du Directeur du mémoire.		6		
	Total S9			30		

Semestre 10

Sem.	Code UE & EC	Descriptifs	ECTS
S10	UE 1	Mémoire	30
		Présentation de l'état d'avancement des travaux devant l'équipe de recherche	3
		Mémoire de recherche	27
Total S10			30